



(رسانی‌چرخه)

اوومه گنه

برله پسی تعبیر (۳۶۷)

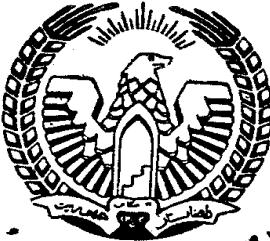
نیته: چهار شنبه ۱۳۵۶ دی ماه چنگابن دمیاشتی (۱۵)

بەدی گئە کېنى

لەپى: د صنعتى پەختىبا با نىك
اەستامە.

دوھم: دەپرو دسکرو د تىسىد
مامورىيە دەھاش مقرە.

، اقتصادىخانە د عدلىزارت
مسئول مىرى حىين (طغىان)
مىتىيال پىغىلە روح گل (نورى)
مۇھىمم نۈرۈلمۇ
پە: د عدلىزارت - دارالaman كابل افغانستان



د افغانستان جمهوری دوستانه دیمکراتیک رسمی جریده

د جمهوری ریاست مقام فرمان شماره (۳۵۹) د ۱۳۵۶ کمال دغودی سو رخ بیسیست شمش ثور دهیما شتی دشپرو و یشتهی سال ۱۳۵۶ مقام نیټی (۳۵۹) گنه فرمان ریاست جمهوری

بناغلی محترم وزیر عدليه :

مجلس وزراء تحت فيصله شماره

(۷۱) درجلسه تاریخي ۲۰ را ۱۳۵۶

با ملاحظه ورقه عرض مو رخ

۲۰ را ۱۳۵۶ وزارت ما لیه مراتب

آتی را تصویب نمود :

«اسما سمنامه بازک انکشاف صنعتی

در طرف چهل وسه ماده که به مهر

دارالا نشاء رسیده منظور است.»

محمد داؤد رئیس جمهور

بنما غلی محترم عدليه وزیر :

د وزیرانو مجلس د (۷۱) گنه
فيصله لاندی د ۲۰ را ۱۳۵۶ په
تاریخي غونهی کښي دماليي دوزارت
د ۲۰ را ۱۳۵۶ نېټه عرض پانی ته
په ګډلو سره لانداني هراتی تصویب
کړل :

«د صنعتی پرمختنیاباځ، اسما سمنامه
په دری خلوینېمت، مادو کښي چه د
دارا لانشاء مهر پوي لکیدلسي دی
منظور ده .»

جمهور رئیس محمد داؤد

رسئیج رسیل

فصل اول - احکام عمومی

ماده اول : تعریفات

- اصطلاعات آتی الذکر در این اساسنامه معانی ذیل را دارد :
- (۱) بانک عبارت است از بانک اinkشاف صنعتی افغانستان .
 - (۲) اساسنامه عبارت است از اساسنامه بانک طوریکه در ابتداء وضع گردیده و وقتاً فوقتاً تعدیل شده باشد .
 - (۳) هیأت مدیره عبارت است از هیئت مدیره بانک .
 - (۴) مدیر یا مدیران عبارت اند از اعضاء یا اعضای هیأت مدیره که بر طبق ماده سیزدهم این اساسنامه تعین شده اند .
 - (۵) هیأت عامل عبارت است از هیأت عامل بانک .
 - (۶) رئیس عبارت است از رئیس بانک، که بر وفق ماده نزد هم این اساسنامه انتصاب شده است .
 - (۷) معاون یا معاونین عبارت است از معاون یا معاونین بازک که بر وفق ماده نزد هم این اساسنامه انتصاب شده است .
 - (۸) هیأت نظار عبارت است از هیأت نظار بانک که بر وفق ماده

لمهی فصل - عمومی حکمه و نه

لمهی ماده : تعریفو نه

- را تلونکو اصطلاحات پـه دی اسا سنامی کښی لاندنی معنی گـانی لری :
- (۱) بانک عبارت دی دافغا نستان د صنعتی پـر مختیا دـبـانـک خـیـخـه .
 - (۲) اسا سنامه عبارت ده دـبـانـک د اسا سنامی خـخـه لـکـه خـرـنـگـه چـه پـه اول کـښـی وضع شـوـی او وخت پـه وخت تعدیل شـوـی وي .
 - (۳) مدیره هیئت عبارت دی دـبـانـک دـمـدـیرـه دـهـیـتـه خـخـه .
 - (۴) مدیر یا مدیران عبارت دی دـمـدـیرـه هـیـتـه دـغـړـی یـاـ غـړـو خـخـه چـه دـدـی اـسـاـ سـنـامـی دـدـیـارـسـمـی مـادـیـ سـرـهـ سـمـ هـاـکـلـ شـوـی دـی .
 - (۵) عامل هیئت عبارت دی دـبـانـک دـعـاـمـلـ هـیـتـ خـخـه .
 - (۶) رئیس عبارت دی دـبـانـک دـرـئـیـسـ خـخـه چـه دـدـی اـسـاـ سـنـامـی دـوـنـسـمـی مـادـیـ سـرـهـ سـمـ اـنـتـصـابـ شـوـی دـی .
 - (۷) معاون یا معاونان عبارت دی دـبـانـک دـمـعـاـونـ یـاـ مـعـاـونـنـاـ نـوـ خـخـه چـه دـدـی اـسـاـ سـنـامـی دـوـنـسـمـی مـا~ دـی سـرـهـ سـمـ اـنـتـصـابـ شـوـی دـی .
 - (۸) نظار هیئت عبارت دی دـبـانـک دـنـظـارـ هـیـتـ خـخـه چـه دـدـی اـسـاـ سـنـامـی

رسَمَّى جَرِيلَة

بیسمت و چارم این اساسنامه تعیین شده است.

(۹) تشبیثات صنعتی عبارت اند از اشخاص حقیقی و حقوقی دولتی یا خصوصی یا مختلط که واجد مشاغل تولید و فروش اموال یا خدمات، بشمول ساختن، مونتائز، اعمال محصولات زراعتی و مالداری، حمل و نقل، توریزم و خدمات ذیربط اعم از خدمات انجینیری، گدامداری، تشاور فنی، حسابداری و امثالهم، باشند.

(۱۰) تمویل یا سرمایه گذاشتی عبارت است از پرداخت یا تعهد پولی یاسر مایوی، بشکل قرضه یا مسا همت یابیع بالنقسیط یا اجاره یا ضمانت یادگر و سایلیکه پول یا اموال سرمایوی را برای تشبیثات صنعتی تدارک نماید.

مادة دوم : هویت

بانک یک بانک اختصاصی بوده دارای شخصیت حقوقی موجودیت مستدام و اهلیت اقامه ودفع دعاوی در محاکم می باشد.

مادة سوم : ادارات

اداره مرکزی بانک در کابل است، شعبات بانک عندالضرورت

د څلور و یشتمی مادی سرمه سیم ټاکلیه شویدی.

(۹) صنعتی تشبیثات عبارت دی د دولتی یا خصوصی یا مختلط و حقیقی او حقوقی اشخاص صو خخه چه دتولید دکارونو او ده مالو نو دخر څولو یاخد متونو، دمو نتازد جو په ولو په شمول، دکر هنه‌ی او مالداری دمحصو لاتو کار نو، حمل او نقل، توریزم او ربط لرونکی خدمات نه عام له دی چه انجینیری خدمات نه وی، گدام داری وی، فنی مشوره ورکول وی، حساب داری وی اودهغی امثال زی، لرونکی وی.

(۱۰) تمویل یاداپانگی اچول عبارت دی دپیسو یا پانگی دور کولو یا تعهد خخه دفترضی یا دسهم اخستاو یا په قسط سره دبیع یاداچاری یا دضمانت یا دنورو وسینو په شکل چه پیسمی یا د پانگی مالو نه د صنعتی تشبیثاتو دپاره تدارک کړی.

دوههه ماده : هویت

بانک یو اختصاصی بانک دی د حقوقی شخصیت او دوام لرونکی موجود یت او په محاکمو کښی ددعبوو داقامی اودفعی، دا هلیت لرونکی دی.

دریمه ماده : اداری

د بانک مرکزی اداره په کابل کښی ده، دضرورت په وخت کښی د بانک

رسکی جوړلله

بموافقه دافغانستان بانک در دا خل وخارج مملکت تأسیس شده میتواند .

ماده چارم : ۱ هداف

اهداف بانک عبارت اند از :

- (۱) تمویل برای احداث، توسعه، نوسازی و برای دوام فعالیتهای تشبیثات صنعتی .
- (۲) تهیه خدمات تخصصی برای احداث، بهبود و انکشاف تشبیثات صنعتی دولتی و خصوصی .
- (۳) معاونت در زمینه احداث و توسعه تشبیثات صنعتی بتا سی از قانون سر مایه گذاری خصوصی داخلی و خارجی .
- (۴) معاونت در راه تنظیم و توسعه بازار سر مایه و انکشاف موسسات مالی به موجب هدایت حکومت .
- (۵) تتبع و تربیه و اجرای خدمات مشورتی ، در امور مر بوط به موسسات صنعتی .

فصل دوم - صلاحتها

ماده پنجم

برای نیل به اهداف فوق، بانک دارای صلاحتهای ذیل می باشد :

خلودمه ماده : هدفونه

دبانک هدفو نه عبارت دی له :

- (۱) دنویو جوړه لو، فراخه کولو او د صنعتی تشبیثاتو دفعا لیتو نو د دوام دپاره تمویل .

- (۲) دنویو جوړه لو، بنېه والی او د دولتی او خصوصی صنعتی تشبیثاتو دپرا ختیا دپاره د تخصصی خدمتونو برابر ول .

- (۳) دنویو جوړه لو او د صنعتی تشبیثاتو دپراختیا په حصی کښی مرسته د داخلی او خارجی پانګی اچولو دقانون په پیروی .

- (۴) دپانګی دبازار او دما لی موسسو دپرا ختیا د تنظیم او پراخه ولو په لیار کښی مرسته ، د حکومت دلار بنیوونی په موجب .

- (۵) د صنعتی موسسو په مربوطه چارو کښی دمشورتی خدمتو نسو تتبع ، تربیه او اجراء کول .

دوهم فصل - واکونه

پنځمه ماده

پور تنيو هدفو نوته درسيدو د پاره ، بانک در اتلوا نکو وا کو نو لرونکی دی :

رسیج بند

- (۱) مساعدتهای مالی به تشبیثات صنعتی بصورت قرضه با نواع و مواعید مختلف .
- (۲) خریداری اسناد قرضه تشبیثات صنعتی .
- (۳) تزیيل اسناد تجاری تشبیثات صنعتی .
- (۴) خریداری اسهام سرمايه تشبیثات صنعتی و موسسات مالی مشروط بر اینکه مجموع مساهمت دست داشته باشند از سرمايه نسبتی سهامی و ذخایر ، منفی دارائی ثابت باشند ، تجاوز نکند .
- (۵) تعهد ، فروش و همکاری در اشاعه اسناد قروض و اسناد سهام تشبیثات صنعتی .
- (۶) ضمانت ادای قروض نهاد تشبیثات صنعتی وایفای سرمایه نهاد آنها در برابر منابع داخلی .
- (۷) ضمانت ادای قروض نهاد تشبیثات صنعتی وایفای سرمایه نهاد آنها در برابر منابع خارجی بازیابیت ماده هفتم قانون سرمایه گذاری خصوصی داخلی و خارجی .
- (۸) تودیع و جوه دست داشته باشند نزد باشند .
- (۱) صنعتی تشبیثاتو ته مالی مرستی د قرضی په صورت په مختلفو نوع او میعا دونو .
- (۲) د صنعتی تشبیثاتو د قرضی د سندو نو اخستل .
- (۳) د صنعتی تشبیثاتو د تجاری سندو نو کبته کول .
- (۴) د صنعتی تشبیثاتو او مالی موسسو د پانگی د سهمونو اخستل خو په دی شرط چه د بانک په لاس کبنی لرلی قوله برخه اخستل د سهم لرونکی پانگی او ذخیر و د بانک د تابتی شتمنی شخه تیری ونه کی .
- (۵) د صنعتی تشبیثاتو د سندو نو قرضو نو او د سهم د سندو نو په خپرولو کی تعهد خرخول او همکاری .
- (۶) د صنعتی تشبیثاتو په ذمی د قرضو نو داداء کولو ضمانت او د داخلی منابعو په مقابل کبته دهغوي دنورو تعهداتو تر سره کول .
- (۷) د صنعتی تشبیثاتو په ذمی د قرضو نو داداء کولو ضمانت او د خارجی منابعو په مقابل کبته دهغوي دنورو تعهداتو تر سره کول خو د داخلی او خارجی پانگی اینبودلو د قانون دارومنی مادی په نظر کبته نیولو سره .
- (۸) د بانک په لاس کی لرلی وجوه په ودیعت اینبودل دنورو باشند نو سره .

رسانی جنگل

(۹) تمهیه وجوه مورد ضرورت
بانک از طریق استقراض یا ذریعه
اشاعه استناد قرضه یا تو سط
معاملات مبنی بر فروش یا تنزیل
استناد تجاری یا به ذریعه سا یا
وسایل واز سایر منابع .

(۱۰) پذیرفتن حسابات جاری
وحسابات میعادی از شبکه صنعتی .

(۱۱) فروش ۱ سناد سهمیکه
بر طبق فقره (۴) این ماده خریداری
شده باشد .

(۱۲) کفالت از موسسات داخلی
یا خارجی برای تحصیل یا تد وین
دارائیهای آنها .

(۱۳) پذیرفتن هر نوع مساعدهت
های تکنیکی یا معاونت های بلاعوض
از طریق وزارت پلان .

(۱۴) همکاری و سهمگیری در
طرح و تنظیم شبکه صنعتی .

(۱۵) عقد معا ملات بر ۱ موال
منقول و غیر منقول و دارائی های
غیر عینی ، مطابق به اهداف بانک ،
اعم از :

الف : اجاره و یا خرید و فروش
ماشین آلات و دگر نوع تجهیزات بمنظور
تمویل از طریق بیع بالتقسیط .

(۹) دیانک د ضرورت و یا وجوه
برابر ول دفرض اخستلو دیاری یا
دفرضی دستندو نو دخپر ولو په
ذریعه یا دمعاملو په وسیلی چه په
تجارتی سندونو په خرخولو یا کبته
کولو بنایی یا دنورو وسیلیو په ذریعه
دنور منابعو خخه .

(۱۰) د صنعتی شبکه تو خخه د
جاری حسابو نو او میعادی حسما بونو
قبلول .

(۱۱) دهقی سهم دستندو نو
خرخول چه ددی مادی دخلبرمی فقری
په اساس اخستل شوی وی .

(۱۲) د داخلی یا خارجی موسسه
خخه کفالت دهقی دشتمنی دتحصیل
یا دوران اچولو دپاره .

(۱۳) دیلان دوزارت دلیاری دهری
نوعی تکنیکی مرستو یابی عوض و
مرستو قبلول .

(۱۴) د صنعتی شبکه تو په طرح
او تنظیم کبته همکاری او بر خسنه
اخستل .

(۱۵) دیانک دهد فونو سره سم
په منقولو او نامنقولو مالونو او په غیر
عینی شتمنیو باندی دمعا ملر عقد
کول عام له دی چه :

الف : دماشین آلاتو او دنورو
انواعو تجهیزاتو اجاره یا اخستل
او خرخول دتمویل په منظور په قسط
سره دبیعی دلاری .

رسیح جریل زبانه

ب : اخذ و اعطای هر نوع تضمین یا تضمینات و همچنین فر و شن ، اجاره ، بکار انداختن و دگر نوع استفاده از اموال منقول و غیر منقول و دارائی های غیر عینی که به تضمین یارهن بانک گذاشته شده یا مالکیت آن منحیث تضمین به بانک انتقال یافته باشد .

ج : خرید ، فروش ، اعماز . اصلاح ، تعدیل ، ترمیم و حفظ و مراقبت تعمیرات طرف ضرورت یا مورد استفاده بانک .

(۱۶) اجرای مطالعات اقتصادی ، مالی و تکنیکی و تهیه خدمات فنی و معلومات طرف ضرورت حکومت و مشتریان بانک در برابر حق الزحمه یا بدون حق الزحمه مطابق به قواعد منظور شده هیأت مدیره .

(۱۷) استخدام مشا و رین فنی مورد ضرورت تحلیل ، سروی و ارزیابی پژوهه های صنعتی یا طرف احتیاج تشیبات صنعتی .

(۱۸) تأسیس و تدویر موسسات وابسته به بانک و مشارکت در سرمایه گذاری های مختلط داخلی و خارجی و همکاری با سازمان های

ب : دهری نوعی تضمین یا تضمینات او ور کول او همدا رنگه خرخول ، اجاره ، په کار اچول د منقول او نامنقولو مالونو او غیر عینی شتمنیو خخه نوری نوعی گنی احسنتل چه دبانک په تضمین یا گروی کنی اینسودل شبوی وی او یائی مالکیت د تضمین له حیشه بانک ته انتقال شوی وی .

ج : احسنتل ، خرخول ، جوړ ول اصلاح کول ، تعدیلول ، ترمیمول او ساتنه او مراقبت دهه تعمیر و نو چه بانک ورته ضرورت لري یاده گنی داستفاده وړ وی .

(۱۶) داقتاصادی ، مالی او تکنیکی مطالعه اجراء کول او دفعی خدمتو نو او د حکومت او دبانک دمشتری یانو د ضرورت وړ معلو ماتو برابر ول ، د مدیره هیئت دمنظور شو و قاعده سره بسم حق الزحمه په مقابل کی یابی له حق الزحمه خخه .

(۱۷) د ضرورت وړ فنی مشاورینو استخدام . د صنعتی پروژو یاد صنعتی تشیباتو داحتیاج وړ پروژو تحلیل ، سروی کول او کره کوزه .

(۱۸) دبانک پوری د من بو طسو موسسو تاسیس او په دوران اچول او په داخلی او خارجی مختلط بانکو اچولو کنی گدیون کول او د هفو

رسمي جريده

داخلي يا خارجي بمنظور مطالعه و
اجرای پروژه هائينکه با هدف يانك
مطابقت داشته باشد .

(۱۹) نصب و عزل کار مندان
يانك .

(۲۰) فراهم آوري و سايل رفاه
کاز مندان يانك از طريق تاسيس
اندوخته تقاعده ، مساعدت جمهوری
تهيه خانه نشيمن ، مساعدت صحي
وغيره مطابق به مقرره استخدام
در يانکها .

(۲۱) ساير صلاحياتهائيه تجميل
مواد اين اساسنامه ايچاب ميکند .

فصل سوم - منابع مالي

مادة ششم : سرمایه سهامي

سرمایه سهامي يانك بالغ بر دو صد
و چهل ملیون افغانیست . مبلغ مذکور
کامل مشتمل بر اسهام عادي و پرداخته
شده است . اسهام مزبور تجاهما
متعلق به دولت می باشد .

مادة هفتم: قرضه دافغانستان يانك

قرضه بالغ بر پنجصد و شصت
مليون افغانی دافغانستان يانك

پروژو په مطالعه او اجراء کولو کې
داداخلي يا خارجي سازمانو سره
همكاری چه يانك دهدزو تو سره
مطابقت ولري .

(۱۹) د يانك دکار کوونکو نصب
او عزل .

(۲۰) دتقاعد د ذخيری دتا سيس
دلاري ديانک دکار کوونکو درفاه د
پاره دوسيلو برابر ول ، په يانکونو
کښي داستخدام دمقر ری سره سم
داوسيلو د کور دبرابر ول او دپاره
او دصحی مرستو دپاره دکومکونو
برابر ول .

(۲۱) نور هجه واکونه چه ددي
اسما سنامي دموادو عملی کول ئى
ايچابوي .

دريم فصل - مالي منابع

شپړه ماده - سهامي يانکه

د يانك سهامي يانکه دوه سوه او
څلويښت مليونه افغانی ده . ټولی
ذکر شوي پيسی عادي او ور کړل
شبوو سهمونو ته شاملی دی . ذکر
شبوی ټول سهمونه نه د دولت پوري
اعلق اړي .

اووهه ماده: دافغانستان يانک قرضه

دافغانستان يانک پنهنه سوه او
شميته مليونه ادخاني قرضه چې د
۱۳۵۱ کال دکب دېياشتني د ۱۶ فېي

رسیج‌ریکا

بموجب مندرجات مکاتبه ۱۶ حوت
۱۳۵۱ مطابق به ۷ مارچ ۱۹۷۳ و
تعدیلات بعدی آن نافذ میباشد.

ماده هشتم: استقرار ض از خارج

بانک میتواند از طریق وزارت
پلان از منابع خارجی استقراض کند.
**ماده نهم: دریافت قرضه وضمانت
از حکومت**

بانک میتواند برای اخذ فرضه از
حکومت یا بمنظور در یافت ضمانت
حکومت جهت استقراض از سایر
منابع، به داغستان با نک مراجعت
کند.

**ماده دهم: تزیید یا تقلیل سرمایه
سهامی**

سرمایه سهامی با نک حسب
پیشنهاد هیأت مدیره، تأثیر
داغستان با نک و منظوری حکومت
تزیید یا تقلیل یافته میتواند.

ماده یازدهم: استناد قرضه

بانک میتواند برای تهیه وسائل
مالی مورد ضرورت خویش، بعد
منظوری داغستان با نک، به نشر
و فروش استناد قرضه مبادرت ورزد.

د درج شوی متناسبی به موجب چه
د ۱۹۷۳ عیسوی کال د مارج د ۷
نیټه سره سهون کوی او دهغی د
وروستنیو تعدیلاتو سره نافذ دی.

اتمه ماده دخارج خخه دقرض اختیار

بانک کولی شی چه دپلان دوزارت
دیماری د خازنی منابعو خخه قرض
واخلی.

نهمه ماده: دحکومت خخه قرض بیداکول او ضمانت

بانک کولی شی دحکومت خخه د
قرض اختیار دپاره یا دحکومت د
ضمانت دحاصلولو په منظور دنورو
منابعو خخه دقرض اختیار دپاره
داغستان با نک ته مرا جعه وکی.
لسنه هاده: دسهامی پانگی زیاتوالی

یا کمودالی

دبانک سهامی پانگه دمدیره هیئت
په پیشنهاد، داغستان با نک به
تأثیر او دحکومت په منظوری زیاتیدلی
یا کمیدلی شی.

یولسنه ماده: دقرض سندونه

بانک کولی شی دخپل ضرورت
و په وسیلو دبرابر ولو دپاره، د
اغستان با نک د منظوری وروسته
دقرض دستدوبو خپرولو او خرخولو
نه اقدام وکی.

رسکنی جوبلیه

**فصل چارم - ارکان اداری بانک
ماده دوازدهم**

ارکان اداری بانک عبارت اند از:
 (۱) هیأت مدیره .
 (۲) هیأت عامل .
 (۳) هیأت نظار .

اول - هیأت مدیره

**ماده سیزدهم : تعیین هیأت
مدیره**

اعضای هیأت مدیره بانک بر اساس پیشنهاد وزیر مالیه و منظوری مجلس عالی وزراء تعیین میشوند . رئیس بانک عضویت هیأت مدیره را حائز می باشد .

هیأت مدیره رئیس و منشی جنسات هیأت را در اولین جلسه تعیین می نماید .

**ماده چاردهم : وظایف و صلاحیت
های هیأت مدیره**

عملیات بانک مطابق بمواد این اساسنامه توسط هیأت مدیره اداره میشود . هیأت مدیره حایز جمیع وظایف و صلاحیت های می باشد که بمحض این اساسنامه به دگر ارکان بانک یا به مر جع دیگری محول نگردیده باشد . هیأت مدیره علی الاخص وظایف و صلاحیتها را ذیل را به محل اجراء میگذارد :

**خلودم فصل - دبانک اداری رکنونه
دووسمه ماده**

دبانک اداری رکنو نه عبارت دیگر است:
 (۱) مدیره هیئت .
 (۲) عامل هیئت .
 (۳) نظار هیئت .

**لمری - مدیره هیئت
دیار لسمه ماده : دمدیره هیئت
تاکل :**

دبانک دمدیره هیئت غری دمالیه دوزیر پیشنهاد پس اساس او و وزیرانو دعالی مجلس په منظوری فاکل کیزی . دبانک رئیس د مدیره هیئت دغرتوب لرونکی دی . مدیره هیئت به رئیس او دهیشت دغوندو منشی په لمرنی غونه کېسی تاکل .

**خوار لسمه ماده : دمدیره هیئت
وظیفی او واکونه**

ددی اسا سنامه دمادو سره سم به دبانک عملیات دمدیره هیئت په وسیلی اداره کیزی .

مدیره هیئت دقولو هغتو وظیفو او واکونو لرونکی دی چه ددی اساسنامی په هوجب دبانک نورو رکنونو نه یابلی مرچع تنه وی سپارل شوی . مدیره هیئت به بالخصوص راتلو نکی وظیفی او واکونه اجراء کوي :

رسئی جریل

(۱) تصویب پالیسیهای مبنی بر تعمیل اهداف و وظایف بانک به پیروی از این اساسنامه.

(۲) تصویب پالیسیهای دایر بر استخدام کارمندان و تهیه اجناس و خدمات مورد ضرورت بانک.

(۳) پیشنهاد مبنی بر تزئید با تقلیل سرمایه سهامی و سایر منابع مالی بانک به پیروی از مواد مندرج فصل سوم این اساسنامه.

(۴) تصویب بودجه معاشرات و مصارف سالانه بانک بتا سی از پیشنهاد هیئت عامل.

(۵) ملاحظه و تصویب را پسوز سالانه، بیلانس شیت، صورت نفع وضرر و صورت تقسیم مفاد خانص بانک.

(۶) تصویب دایر بر خریداری با فروش یا اجاره جایداد غیر منقول به استثنای جایداد غیر منقی لیکه ضمن معاملات بانک حیثیت تضمین را داشته باشد.

(۷) تصویب تأسیس یا الغای تاسیندگی های بانک.

(۸) تعیین وکیل یا وکلای اصلاحی وحدود صلاحیت آنها جهت حل و فصل دعواهایکه توسط یاعلیه بانک

(۱) ددی اساسنامی په پیروی دهغی پالیسی گانو تصویبول چه دبانک په دهدفونو او وظیفو په عملی کولو بناوی.

(۲) دهغی پالیسی گانو تصویبول چه دکار کوونکو داستخدام دیاره وی او دبانک ضرورت وہ جنسونو او خدمتو نو برابر ول.

(۳) ددی اسا سنامی دریم فصل د درج شووموادو په پیروی دسهامی پانگو او نورو مالی منابعو دزیانه ای یا کموالی په باره کنی پیشنهاد.

(۴) دعامل هیئت دیشنهاد په پیروی دبانک دکلنی معاشو نو او مصرفونو دبودجی تصویب.

(۵) دبانک دکلنی راپور، دگتی او زیان بیلا نسشیت او د خالصی گتی د ویشنلو چول، کتنه او تصویب.

(۶) دنامنقول جایداد داخستلو یا خرخولو یا اجاری ور کولو په باره کنی تصویب په استثنی دهغه نا منقول جایداد چه دبانک دمعا ملویه ضمن کنی تضمین حیثیت ولری.

(۷) دبانک دنمايند گیو د تاسیس یا لغو کولو تصویب.

(۸) داصلاحی وکیل یا وکیلا نو تاکل او د هفوی دواک حدود، دهغی شعوف دحل او فصل دباره چه دبانک په وسیله یا په بانک باندی په محکمی

رسامی جریبه

در محکمه دایر باشد و اتخاذ تصمیم راجع به قبول یارده فیصله و کیل یا وکلای مذکور .

(۹) تصویب قرضه یا تمویل مورد ضرورت مشتریان بانک بتائمه از پیشنهاد هیأت عامل .

(۱۰) تفویض صلاحیت تصویب قرضه یا تمویل مورد نیاز مشتریان بانک به کمیته ایکه هیأت مدیره از بین مدیران و هیأت عامل مقرر میکند و تعیین حدود صلاحیتیکه به کمیته مذکور تفویض میشود .

(۱۱) تفویض صلاحیت تصویب قرضه یا تمویل مورد نیاز مشتریان بانک به هیأت عامل و تعیین حدود آن .

(۱۲) اتخاذ تصمیم راجح به پیشنهاد های رئیس یا هیأت عامل .
ماده پانزدهم : جلسات هیأت مدیره

جلسه هیأت مدیره لاقا سال یکبار منتها در خلال شش ماه از اختتم سال مالی نظر باطلاعیه رئیس هیأت مذکور دایر می گردد . دگر جلسات هیأت مدیره عندا ضرورت نظر به اطلاعیه رئیس هیأت مذبور یاد را ث

گنی دایری وی ، او ذکر شوی د وکیل یا وکیلانو دفیصلی به قبله او یا ردلو باندی تصمیم نیول .

(۹) عامل هیئت دپیشنهاد پسه پیروی د قرض تصویب یاد بانک د ضرورت وہ تمویل .

(۱۰) دفرضی یا بد بانک دمشتریانو داپتیا وہ تمویل دواک دسپار لـ و تصویب هفی کمیته ته چه مدیره هیئت ئی دمدیرانو او عامل هیئت له مینځه مقرره وی او د هفی واک دحدودو تاکل چه ذکر شوی کمیته ته سپارل کیږی .

(۱۱) دفرضی یاد بانک دمشتریانو داپتیا وہ تمویل ، دواک دسپار لو تصویب عامل هیئت ته او د هفی د حدودو تاکل .

(۱۲) د رئیس یا بد عامل هیئت د پیشنهاد و نو په باره کی د تصمیم نیول .
پنځلسه ماده : د مدیره هیئت غونډی

دمدیره هیئت غونډی ګم تر کمه به کال گنی یو کرتې منتهی دما لې کال دپای د شپن میاشتو په او بدو گنی د ذکر شوی هیئت د رئیس په اطلاعیه دا یېږی . د مدیره هیئت نوری غونډی د ضرورت په وخت گنی دنو موږی هیئت د رئیس په

رسیح جریان

اطلاعیه یک ثلث مدیران با بنا بر
اطلاعیه رئیس دایر میشود .

جلسات کمیته مذکور فقره (۱۰) ماده چاردهم این اساسنامه عیند
الایجاب به دعوت رئیس دایر میگردد .
ماده شانزدهم : اطلاعیه و گزارش
جلسات هیأت مدیره

اطلاعیه برای انعقاد جلسات
هیأت مدیره و جلسات کمیته مذکور
فقره (۱۰) ماده چاردهم این اساسنامه
لاقل ده روز قبل از تاریخ هر جلسه
عنوانی هریک از مدیران ارسال
میگردد . اطلاعیه مذکور تاریخ ، ساعت
 محل و آجندۀ جلسه را بیان میکند .
گزارش جلسه قبلی توان با اطلاعیه
مزبور ارسال میشود .

ماده هفدهم : نصاب و رأی دهنی در
جلسات هیأت مدیره

برای اینکه جلسه هیأت مدیره و
جاسسه کمیته مذکور فقره (۱۰) ماده
چاردهم این اساسنامه دایر شده
بتواند باید بیش از نصف تعداد
مدیران شخصاً در مجلس حضور

اطلاعیه یادوه ثلث مدیرانو داطلاعیی
په اثر یا د رئیس داطلاعیی په
اساس دایریزی .

ددی اساسنامی د خوار لسمی
مادی دلسمی فقری د درج شوی
کمیته غونبهی دایجاب په وخت کنی
د رئیس په غونبته دایریزی .
شیوه سمه ماده : مدیره هیئت
اطلاعیه او دغونبه گزارش

ددی اسا سنامی د خوار لسمی
مادی دلسمی فقری د درج شوی
مدیره هیئت دغونلهو دمنعقیدو او د
ذکر شوی کمیته جلسه د پاره
اطلاعیه کم تر کم دهری جلسی
دنیته خخه لس ورخی تر مخه دهر
یوه مدیر په عنوان لیبرل کیزی . ذکر
شوی اطلاعیه تاریخ ، ساعت ، خای
او دغونبهی آجنده بیانوی . دمکنی
غونبهی گزارش ذکر شوی اطلاعیی
سره یو خای استول کیزی .

اووسمه ماده : مدیره هیئت په
غونبه کنی هیئت او درایو ورکول
ددی دپاره چه دمدیره هیئت
غونبه او ددی اساسنامی دخوار لسمی
مادی دلسمی فقری د درج شوی
کمیته غونبهی دایری که شی باید
چه دمدیرانو دتعداد دنیما ئی خخه
زیات شخصاً مجلس ته حاضر شی
یا خپلی رای دغونبهی په آجندی کی

رسمنه جریده

بیهم رسانند یارای خودرا در باره مطالب شا مل آجنه جلسه طور مثبت یا منفی کتب ارسال نمایند.

تصامیم جلسات هیأت مدیره به اکثریت آرای اعضای حاضر مجلس بشمول آرای اعضائیکه رای خودرا کتب ارسال نموده اند اتخاذ میشود. درصورتیکه آرای مثبت و آرای منفی باهم مساوی باشد آرای طرفیکه رأی رئیس مجلس را در بر دار دقاطع می باشد.

ماده هجدهم : هراتب هسته ایتمها

راجع به امور بانک نزد حکومت هیأت مدیره جوابده می باشد. مقامیکه باین امر رسیدگی می کند شورایعالی دافغانستان بانک است. هیأت عامل راجع به تصامیم مشترک شان ، مشترکاً و راجع به تصامیم منفرد شان ، منفرداً ، بر طبق این اساسنامه ، نزد هیأت مدیره جوابده می باشند.

دوم - هیأت عامل

ماده نزدهم : انتصاب و دوره خدمت هیأت عامل

(۱) هیأت عامل متشكل از رئیس ، معاون یا معاونین می باشد .

دشا ملو مطلبو نو په باره کبسی په مثبت یا منفی چول په لیکلی توگه واستوی .

مدیره هیئت دغونه و تصمیمو نه د مجلس د حاضرو غرو داکثریت په رأيو په شمول دهفو غرو په رأيو چه خپلی رأی ئی په لیکلی توگه لیز لی دی ، نیول کیزی . په هغه صورت کبسی چه مثبتی او منفی رایی مساوی وی دهغه خوا زائی چه د مجلس د رئیس رای ور سره وی قطعیت لري.

انسنه ماده : مسئولیتو نو هو تبی

د حکومت په نزد دبانکی چارو په باره کبسی ، مدیره هیئت چوا بور کونکی دی . هغه مقام چه ددی کار غور کوی دافغانستان بانک عالی شوری ده . عامل هیئت دخپلو شریکو تصمیمو نو په باره کبسی په شریکه او دخپلو چانکرو تصمیمو نو په باره کبسی په چانکپی توگه ددی اساسنامه سره سه مدیره هیئت په نزد چوا بور کونکی دی .

دوهم - عامل هیئت

نونسنه ماده : دعامل هیئت انتصاب او خدمت دوره

(۱) عامل هیئت د رئیس ، معاون یا معاونانو خخه متشكل دی .

رسمی جریده

(۲) نصب و عزل رئیس به پیشنهاد هیأت مدیره ، تائید وزیر مالیه و منظوری مجلس عالی وزراء صورت می گیرد .

(۳) نصب و عزل معاونین به پیشنهاد رئیس ، تصویب هیأت مدیره ، تائید وزیر مالیه و منظوری مجلس عالی وزراء بعمل می آید .

(۴) دوره خدمت رئیس و معاونین سه سال بوده و تعیین مجدد آنها مجاز است .

(۵) اعضای هیأت عامل در دوره تصدی شان در بانک نمی توانند بوقت رسمی در سایر موسسات دولتی یا خصوصی وظیفه ای را در بدل معاش بعهده بگیرند .

ماده بیستم : وظایف و صلاحیت های هیأت عامل

وظایف و صلاحیت های هیأت عامل قرار ذیل است :

(۱) اجرای قرضه یا تمویل یا کمیته از طرف هیأت مدیره یا از طرف کمیته مذکور فقره (۱۰) ماده چار دهم تصویب گردیده است .

(۲) تصویب و اجرای قرضه یا

(۲) د رئیس نصب او عزل مدیره هیئت په پیشنهاد ، د مدیره هیئت په تصویب ، د مالیی دوزیر په تائید او دوزیرانو دعالی مجلس په منظوری صورت مومی .

(۳) د معاف نانو نصب او عزل د رئیس په پیشنهاد ، د مدیره هیئت په تصویب ، د مالیی دوزیر په تائید او دوزیرانو دعالی مجلس په منظوری صورت مومی .

(۴) د رئیس او د معاف نانو د خدمت دوره دری کاله ده او ده غفوی بیا تاکل کیدل جواز لری .

(۵) د عامل هیئت غری په بانک کتبی دخپل کار په دوره کتبی نشی کولی چه په رسمی وخت کتبی په دولتشی یا خصو صی نورو موسمی کتبی دمعاش په بدل کتبی گو وه وظیفه په غاره واخلي .

شلهه ماده : د عامل هیئت وظیفی او واکونه

د عامل هیئت وظیفی او واکو ده په لاندی چو دی :

(۱) ده غی قرضی یا تمویل اجراء کول چه دخوار لسمی مادی دلسی فقری د مدیره هیئت له خوا یا دذکر شوی کمیته له خوا تصویب شوی وی .

(۲) ددی اسا سنامی د خوار لسمی

رسی جریده

تمويل مورد نیاز مشتریان با رعایت از حد معینه فقره (۱۱) ماده چاردهم این اساسنامه .

(۳) استخدام کار مندان با نک مطابق به مقرره استخدام در بانکها و تهیه اجناس و خدمات موردنظر ورتبانک مطابق به قواعد منظور شده هیأت مدیره .

(۴) ترتیب راپور اجراءات، بیلانس شیت و صورت نفع و ضرر سالانه و ترتیب پیشنهاد را جمع به تقسیم مقاد خالص بانک جمهت تقدیم به هیأت مدیره .

(۵) تودیع و جوه بانک بصورت حسابات جاری یا حسا بات میعادی نزد بانکهای داخلی .

(۶) مطالعه و پیشنهاد به هیأت مدیره راجع به مطالب و فعا لیتهای شامل اهداف، وظایف و صلاحتی های بانک .

(۷) خریداری استناد بهای دار بعد تصویب هیأت مدیره .

(۸) تودیع در با نکهای خارج بتائیی از تصویب هیأت مدیره .

مادی دیوو لسمی فقری دهاکلی حد په نظر کښی نیولو سره دمشتریانو دقرضی یادا هر تیا ور تمویل ، تصویب او اجراء کول .

(۳) دبانک دکار کونکو استخدام په بانکو نو کښی داستخدام دمقری سره سم ، دبانک دضرورت و نه جنسونو او خدمتو نو برابرول ، د مدیره هیئت دمنظورشوو قاعدو سره سم .

(۴) د اجرا آتو درا پور ، د گلنی گتني او ضرر دبیلانس شیت دصورت تر تیب ، او د بانک د خا لصی گتني دویشنلو په باره کښی دیشنهاد ترتیب او مدیره هیئت ته دهغی وړاندی کول .

(۵) د بانک دوجو هو په ودیعت اینېو دل د جا ری حسا بـو نو یادمیعادی حسا بـو نو په صورت د داخلی بانکو نو سره .

(۶) دبانک په هد فونو کښی د شاملو وظیفو او واکونو دمطلبو نو او فعالیتونو په باره کښی مطا لعه او مدیره هیئت ته دهغی پیشنهاد .

(۷) د مدیره هیئت دتصویب خخه وروسته دقیمت لرونکو سندو نو اخستل .

(۸) د مدیره هیئت دتصویب په پیروی په خارجی بانکو نو کښی په ودیعت اینېو دل .

رسئیس جنرال

(۹) انتصاب و کیل دعوی برای اقامه ودفع دعاوی در محاکم بنما یندگی از بانک .

(۱۰) تعمیل هدایات هیأت مدیره .
ماده بیست و یکم : و ظایف و صلاحیت های رئیس

رئیس آ مر عمومی اجرائی بازک می باشد . رئیس یا شخصیکه از طرف وی تعیین میشود بانک را در محاکم و سایر مراجع تمثیل میکند . معاونین ایشان از طرف رئیس تعیین میگردد .

ماده بیست و دوم : تفویض صلاحیت رئیس می تواند برخی از وظایف و صلاحیتهای خودرا به معاون یا معاونین یا دگر کار مندان بانک تفویض نماید .

در غیاب رئیس ، معاون یا معاونین و در غیاب معاون یا معاونین مذکور کار مند یا کار مندانیکه از طرف رئیس تعیین میشود وظایف و صلاحیت های رئیس را مطابق به هدا یا تکنی وی بدست اجراء میکیرد .

در صورتیکه رئیس در حالت غیاب شخصی را بعوض خود برای

(۹) د بانک په نما یندگی ددعوی د و کیل انتصاب په محاکم کتبی ددعوی داقامه او د دعوو دفعو دپاره (۱۰) د مدیره هیئت دهدایتو نو عملی کول .

یو ویشتمه ماده : درئیس وظیفی او وا کونه

رئیس د بانک اجرا نیوی عمومی آمر دی ، رئیس یا هفه خوک چه د هفه له خوا تاکل کیزی بانک په محاکم او نورو مراجعت کتبی تمثیله وی . معاونین درئیس مستقیم اثر لاندی دی دهغوي وظیفی درئیس له خوا تاکل کیزی .

دوه ویشتمه ماده : دواک سپارل

رئیس کولنی شی چه خپلی خینی وظیفی او واکونه معاون یا معاونو یا د بانک نورو کار کوونکو ته ور و سپاری ، درئیس په غیاب کتبی معاون یا معاونان او ذکر شزوی معاون یا معاونو په غیاب کتبی ، کار کوونکی یا کار کوونکو چه د رئیس له خوا تاکل کیزی درئیس وظیفی او واکونه دهغی لیکلو واکونو سره سم داجرا لاندی نیسی .

په هغه صورت کتبی چه رئیس دغیاب په حالت کتبی همربو طوچازر داجرا کولو دپاره چاته په خپل عوض

رسمنی جریده

اجرای امور مربو طه صلاحیت نداده باشد ، هیأت مدیره صلاحیت اجرای امور مذکور را موقتاً بیکی از معاونین تقاضی پس نمیکند.

ماده بیست و سوم : اسناد مدار اعتبار

کلیه موافقنامه ها ، حواله ها ، حجتها ، برانها و سایر اسناد صادره بانک زمانی مدار اعتبار می باشد که به امضای رئیس یا به امضای شخصی که رئیس به او تفویض یافته صلاحیت نموده است ، رسیده باشد.

سوم - هیأت نظار

ماده بیست و چهارم : ۱ انتخاب هیأت نظار

هیأت نظار مشکل از سه عضو انتخاب که از طرف هیأت مدیره برای مدت یکسال انتخاب میشوند و انتخاب مجدد آنها مجاز است . هیأت موصوف نزد هیأت مدیره جوابده می باشد .

ماده بیست و پنجم : وظایف هیأت نظار

هیأت نظار وظایف ذیل را انجام میدهد :

(۱) تطبیق بیلانس و صورت نفع و ضرر سالانه بحسنا بات بانک .

واک نهادی ورکری ، نو مدیره هیئت به په موقتی توگه ذکر شو و چارو داجراء کولو واک یوه معاون ته ور سپاری

در ویژته ماده : داعتباد و سندونه

بولی موافقنامه ، حوالی حجتو نه برآتو نه او دبانک نور صادر شوی سندونه هغه وخت داعتباد و په دی چه درئیس په امضاء یا ده چه چه امضاء چه رئیس ورته واک سپاری ، رسیدلی وی .

دریم نظار هیئت
خلود ویژته ماده : دناظار هیئت
انتخاب

نظار هیئت دری غرو خخه تشکیل شوی چه دمدیره هیئت لخوا دیوه کال دپاره انتخاب بیزی ، ده گوی بیا انتخاب بول جواز لری ، ذکر شوی هیئت دمدیره هیئت په نزد څواب و یونکی دی .

پنځه ویژته ماده : دناظار هیئت
وظيفي

نظار هیئت لاندنی دندی تر سره کوي :

(۱) دبیلانس تطبیق او د بانک په حسابو نو دکلنی گټه او ضریب صورت .

وسمی جریده

(۲) تصدیق صحت یا تصحیح حسابات بانک لا اقل در هر ششماه یکبار .

(۳) موجودی کسٹه بانک لا اقل در هر سه ماه یکبار بدون اطلاع قبلی .

(۴) تحلیل حسابات مد یو نین بانک از لحاظ طلبات مشکوک و غیر قابل حصول .

(۵) تحلیل وضع مالی بانک .

(۶) ملاحظه اجرآت بانک و تطبیق آن با اساسنامه و مقررات بانک .

**ماده بیست و ششم راپور هیأت
نظر**

هیأت نظار راپور ملا حظات و تطبیقات خودرا به هیأت مدیره و هیأت عامل تقدیم میکند . نقل راپور هیأت نظار به وزارت مالیه و افغانستان بانک نیز ارسال میشود . هیأت نظار اجازه ندارد محتویات راپور خودرا افشاء نماید .

**ماده بیست و هفتم : اشتراک دو
جلسات هیأت مدیره**

هیأت نظار به دعوت هیأت مدیره در جلسات هیأت مدیره بدون حق رأی اشتراک می ورزد .

(۲) کم آن کم په هرو شپن و میاشتو کبیسی یوئلی دصحت تصدیق یا دبانک دحسا بونو صحیح کول .

(۳) بی له پخوانی خبر تیا خخه کېم تر کم په هرو شپن و میاشتو کمی دبانک دکیسی موجودی .

(۴) دبانک دپور وړو دحسا بونو تحلیل دمشکو کو غوبښتو له نظره او هغه چه دحصول قابليت نه اړی .

(۵) دبانک دمالی وضعي تحلیل .

(۶) دبانک داجراء آتو کتنه او د هغى تطبیق دبانک داسا سنامی او هفر راتو سره .

**شپن ویشته ماده دنظام هیئت
راپور**

نظار هیئت به دخپلو کتفسو او تطبیقاتو را پور مدیره هیئت او عامل هیئت تهوراندی کوي . دنظام هیئت دراپور نقل د مالیی وزارت او د افغانستان بانک ته هم استول کېښی نظار هیئت اجازه نه اړی چه دخپل راپور محتویات افشاء کي .

**اووه ویشته ماده : د مدیره هیئت
په غونهو کبیسی ګډون**

نظار هیئت به د مدیره هیئت په غوبښنه د مدیره هیئت په غونهو کمی بی له دی چه درای حق ولري ، ګډون کوي .

رسیح جریده

ماده بیست و هشتم : حق الز حمه هیأت نظار

اعضای هیأت نظار در بدل انجام وظایف شان مستحق حق الز حمه می باشند . اندازه این حق الز حمه از طرف هیأت مدیره تعیین میگردد .
ماده بیست و نهم : بررسی حسابی
 حسابات بانک هر سال تو سط بررسیهای حسابی مستقل ، مجاز حائز سویه بین المللی و طرف انتخاب هیأت مدیره ، بررسی میشود . راپور بررسیهای حسابی توأم با راپور سالانه ، بیلا نس شیت ، صورت نفع و ضرر و صورت تقسیم مفاد خالص بانک ، به هیأت مدیره تقدیم میگردد . نقل راپور بررسی های حسابی به داغستان بانک وزارت مالیه نیز ارسال میگردد .

ماده سی ام : بازرسی

هر گاه علاوه بر تدقيق هیأت نظار و بررسیهای حسابی امور بانک باز رسی مزید را ایجاب کند شورای عالی داغستان بانک هیئتی را برای همچو باز رسی موظف میسازد . هیأت مذکور نزد شو را یعنی داغستان بانک جوابده بوده راپور

اته ویشته ماده : دنماره هیئت حق الز حمه

دنماره هیئت غربی دخبلو وظیفو د تر سره کولو په مقابل کښی دحق - لالز حمه مستحق دی ، ددی حق الز حمه اندازه دمدیره هیئت له خوا تاکل آکبری .

نه ویشته ماده : حسابی کره کونه
 دبانک حسا بونه هر کال دمستقلو هجazo و حسابی کره کوونکو په وسیله هچه دین المللی سویی لرونکی او او دمدیره هیئت له خوا انتخاب شوی وی کره کول کیبری .

دحسابی کره کوونکو راپور دکلنی راپور ، بیلا نس دشیت دگتنی ۱ و ضرر د صورت ، او دبانک دخالصی آکتنی دویشلو دصورت سره یو خای مدیره هیئت ته و پاندی کیبری .
دحسابی کره کوونکو دراپور نقل داغستان بانک ته او دمالیی وزارت ته هم استول کیبری .

دیشته ماده : غور کول

که دنماره هیئت په تدقيق او د حسابی چارو په کره کوونکو علاوه بانک زیات غورای چاپ کې ، داغستان بانک عالی شوری به یو هیئت ، دداسی غور کولو دپاره موظف کوی ، ذکر شوی هیئت داغستان بانک عالی شوری په نزد خواب ورکوونکی

رسانی جریان

دی او خپل را پور به ذکر شوی عالی خودرا به شورا یعالی موصوف تقدیم میکنند .

فصل پنجم عملیات مالی
ماده سی ویکم : عملیات مالی
بانک به دونوع می باشد

- (۱) تمویل بانکی عادی
(۲) تمویل از صندوق امداد
انکشافی .

ماده سی و دوم : تمویل با نکسی
عادی

تمویل بانکی عادی برای تمویل
تشبیثاتیکه بدقت ممکنه ارز یابی
شده باشد ، روی تضمینات کافی
چون رهن یا تملک اموال منقول یا
غیر منقول یا دگر نوع حقوق نقدی
یا غیر نقدی یا بیع بالنقسیط یا ضمانت
شخص ثالث ، به پیروی از پالیسیهای
معینه هیأت مدیره ، بکار برده
میشود .

ماده سی و سوم : تمویل از
صندوق امداد انکشافی

صندوق امداد انکشافی صرف
برای تمویل تشبیثات کو چک صنعتی
که نزد بانک مشمر و آنmod گردد هرگز
فاقد جایداد کافی و لازمه تضمینات
تمویل بانکی عادی باشد ، بکار
برده میشود . معیارهای دایر بر

بنختم فصل مالی عملیات
یو دیر شمه ماده : بانک ما لی
عملیات دوه نوعه دی :

- (۱) عادی بانکی تمویل .
(۲) دپرا ختیائی امداد دصدوق
خخه تمویل .

دوه دیر شمه ماده : عادی بانکی
تمویل

بانکی عادی تمویل د هفی تشباتو
دپاره چه په ممکن دقت سره نسی
غور و کری شی ، دکافی تضمیناتوله
محی لکه گروی یادمنقولو یانامنقولو
مالونو تملک یا بله نوعه نقدی یا غیر
نقدی حقوق یا په قسط سره بیع یا
ددریم شخص ضمانت ، دمدیسره
هیئت دتاکلو پالیسیو په پیروی په
کار اچول کیبری .

دری دیر شمه ماده : دپراختیا ئی
امداد دصدوق خخه تمویل

دپراختیا ئی امداد دصدوق یواخی
دکچنیو صنعتی تشباتو د تمویل
دپاره چه بانک په نزد گنهه وربنکاره
شی مگر دکافی جایداد او دعادری
بانکی تمویل دلازمو تضمینات تو
لرو نکی وی ، ور خخه کار اخستتل
کیبری ، هفه معیارو نه چه ڈکچنیو

رسانی جریده

تعریف صنایع کوچک وحدت اعظمی
تمویل از صندوق امداد انکشافی
برای تشبیث صنعتی واحد تو سط
هیأت مدیره تعیین میگردد.

ماده سی و چارم : منابع مالی
صندوق امداد انکشافی

منابع مالی صندوق امداد انکشافی
عبارت اند از :

(۱) مبالغیکه از ذخیره مذکور
نقره (۲) ماده سی و هشتم این
اساسنامه فراهم میشود.

(۳) وجوهیکه از بودجه
انکشافی حکومت و یا از منابع داخلی
و خارجی بعنوان معاونت های
بلا عوض از طریق حکومت میسر
میگردد.

(۴) مبالغیکه از مدرک استرداد
قروض و بازیافت سایر سرمهای
گذاریهای صندوق تحصیل میشود.

(۵) عواید ناشی از قروضی و
سایر سرمایه گذاریهای صندوق
بدهشمول عواید ناشی
از وجوهیکه متعلق به صندوق
بوده اما به اهداف صندوق بکار
برده نشده باشد.

صنایعو دتعریف دپاره لازم دی او د
تمویل اعظمی اندازه، دپراختیا ئی
امداد دصندوق خخه دیوه صنعتی
تشبیث دپاره، دمدیره هیئت پنهان
وسیلی تاکل کیزی.

خلود دیر شمه ماده: دپراختیائی
امداد دصندوق مالی منابع

دپراختیائی امداد دصندوق مالی
منابع عبارت دی له :

(۱) هفه پیسی چه هدی اساسنامی
داته دیرشمی مادی د دوهی فقری
د درج شوی ذخیری خخه تر لاسه
کیزی.

(۲) هفه وجوه چه دحکومت د
پراختیائی بودجه خخه یا دداخلی
یا خارجی منابع خخه دبی عوضه
مرستو په عنوان دحکومت د لیاری
تر لاسه کیزی.

(۳) هفه پیسی چه دقرض دبیرته
اخستلو له درکه او دصندوق دنورو
پانگی اچولو دبیرته اخستلو له درکه
تحصیلیزی.

(۴) هفه عواید چه دقرضو نو
خخه ئی نشات کپری وی او دصندوق
نوری پانگی اچول دهغی عوایدو په
شممول چه هداسی وجوهه خخه
پیدا شوی وی چه دصندوق پوزی
متعلق وی مگر دصندوق دهدفو نو
دباره په کار نه وی اچول شوی.

رسیج بیلده

ماده سی و پنجم : قروعن با نك
به صندوق امداد انکشافی

بانك می تواند در حدود سه برابر
میزان مبالغه به موجب ماده سی و
چهارم فراهم شده است به صندوق
امداد انکشافی عندالضرورت قرضه
پدهد .

فصل ششم -- محاسبات

ماده سی و ششم : سال هالی
سال مالی بانك سال هجری
شمسی می باشد .

ماده سی و هفتم : راپور و فمع
مالی

در ظرف شش ماه بعد از ختم
سال مالی بیلانس شیت سالانه
وصورت فمع و ضرر بانك به یکی از
زبانهای رسمی مملکت طبع و نشر
میشود .

ماده سی و هشتم : ذخایر
بانك از مقاد خالص سالانه خود
فیضی های ذیل را به ذخایر آتنی
الذکر کریدت میکند :
(۱) ذخیره قانونی

تازمانیکه ذخیره قانونی مترا کمه
بانك به سر ماشه سههای بانک معادل

پنجه دیرشمه ماده : دپراختیائی
امداد صندوق ته دبانك قرضو نه
بانك کولی شی دهغی پیسو د
میزان د دری برابر و په حدودو کبنی
چه دخلور دیر شمی مادی په مو جب
تر لاسه شوی دپراختیائی ای امداد
صندوق ته دضرورت په وخت کبنی
قرض ورکمی .

شیپم فصل - محاسبی

شیپم دیر شمی ماده : مالی کال
دانک مالی کال شمسی هجری
کال دی .

اووه دیرشمه ماده دهالی وضعی
راپور :

دمالی کال دیای قه رسید و وروته
دشیپم و میاشتو په مدی کبنی ، کلنی
بیلانس شیت او د بانك دگنه اوزرر
صورت دهیواد په یوی رسمی ژبسه
طبع او خپرینی .

اته دیرشمه ماده : ذخیره
بانك دخیلی کلنی خالصی گته سی
خخه لاندنی فیضی دی په را تلو نکو
ذخیره کبنی کریدت کوی :

(۱) قانونی ذخیره
تر خو چه دبانك متراکمه قانونی
ذخیره د بانك دسها می پانگی سره
معادل شی دبانك په سلو کبنی سی

رسیح جویلہ

دپاره ذخیره انکشا فی (۲) ذخیره برای صندوق امداد پرا خیا بی امداد صندوق (۳) ذخیره مذکور انتقال می یابد. با نک به ذخیره ذکر شوی شود چهل فیصد مقاد خاص سالانه ذخیری ته انتقا لیزی .

سالانه ده فيصد مفاد خالص با نك
براي صندوق 1 مداد انکشنا في به
ذخیره برده ميشود.

(٣) ذخیره مخصوص

سالانه ده فييصد مفاد خا لص
با دك به ذخیره مخصوص 1 نتقال
مي يابد تاينكه ذخیره هذکور با مبنیغ
باقيمانده طلب داغستان بانک از
ناحیه اصل وربع قرضه متذکر هماده
هفتتم اين اساسنامه معادل گردد .
بعد از تأمین همچو معادله ميزان
مباليگه بحساب اين ذخیره جمیع
آوري گردیده در زمرة سایر ذخایر
بانک نزد بانک باقیه می باشد .

فصل هفتم - احکام متفرقه

مادہ سی و نهم : انحلال

انحلالی بانک بموجب ماده (۵۶) قانون پول و بانکداری صورت می‌گیرد.

مادہ حملہ : مالیات

(۱) بانک مکلف به تادیهٔ ما لیمات بر عایدات می‌باشد. استهلاک جایداد ممدوه که بانک به استثنای حاکمیت دیگر

دبانک دکلنى خا لصى گتى خخە
پە سەلو كېنىي لىس دپرا خىتىائى امداد
سىندوق دپارە ذخیرى تە وېرل كېنىي.

(۳) مخصوصہ ذخیرہ

په کال کي په سلوکي لس دبانک خالصه
گته مخصوصي ذخيري ته انتقال ييري تر
خوچه ذكر شوي ذخيره داغستان
بانک دپاتي طلب سره ددي اساسنامه
د اوومي مادي د درج شوي زبجي او
قرضي سره معا دله شي .

داداسې معادلى د تامين وروسته
د هغه پيسو ميزان چه ددي ذخیرى
په حساب جمع شوي د بانک د نورو
ذخیره و په جمله کي د بانک سره
پاتې کيږي .

اولوم فصل - متفرقہ حکموں نہ

نہ دیں شمہ مادہ : انجلاں

د بانک انحلال د پیسو او بانکداری
د تازون د (۵۶) مادی په موجب صورت
نېښي .

خلا و ینستمه ماده : مالیی

(۱) بانک په عايدا تو دماليو په وزر کولو مکلف دی . د بانک ده ملر که جایداد استعمالک په استئتنې د هغه

رسیج‌ریزه

مالکیت آن بمنظور تضمین قرضه‌های بانک اسمی بانک انتقال یافته است بتأسی از مقررات مرعیه سنجش می‌گردد.

(۲) مالیات بر عایدات بانک روی نتایج نظارت حسابی و بر رسمی حسابی که بموجب مواد بیست و پنجم و بیست و نهم اساسنامه بعمل می‌آید محاسبه می‌شود.

ماده چهل و یکم : تهیه اجناس و خدمات مورد ضرورت بانک

تهیه اجناس و خدمات مورد ضرورت بانک به پیروی از قوانین تصویب شده هیأت مدیره بعمل می‌آید.

ماده چهل و دوم : مراجعه به اصولنامه تجارت

در مواردیکه اساسنامه هذا و قانون پول و بانکداری هدایت نداده اند اجرآت بانک به پیروی از قانون (اصولنامه) تجارت صورت می‌گیرد.

ماده چهل و سوم : تاریخ انفاذ

این اساسنامه از تاریخی که در جریده رسمی نشر می‌گردد نافذ می‌باشد.

جایداد چه ملکیت ئی بانک دفتر ضمیمه منظور بانک په نا مه انتقال شوی وی ، در عایت کره شو و مقر راتو په پیروی سنجول کیزی .

(۲) بانک په عایدا تو ما لیی د حسابی نظارت دنتیجو له مخی او اند حسابی غور له مخی چه ددی اسا سناهی دینخه ویشتمی او نهه ویشتمی مادی په مو جب کیزی محاسبه کیزی .

یوه خلوینسته ماده : بانک دضرورت و په جنسو نو او خدمتو نو

برابر ول

بانک دضرورت و په جنسو نو او خدمتو نو برابر ول د مدیره هیئت تصویب شو و قاعدو په پیروی کیزی .

دوه خلوینسته ماده : دتجارت اصو لnamی ته مراجعه

په هغی مواردو کبئی چه دی اساسنامی او دیسسو او بانکدا رسی قانون هدایت نه وی ورکړی ، بانک اجرآت دتجارت دقانون (اصولنامی) په پیروی صورت مومی .

دری خلوینسته ماده : دنافذیدو نیته

دا اساسنامه دهغی نیته خخه چه په رسمی جریدی کبئی خپریزی نافذه ده .

رسیح جریده

۴ - کلمه

LAREEN

بروی تولیدات طبقه (۳)
استعمال می نماید به ثبت بر ساند
هر گاه اشخاص و موسسات بر
علا مات مذکور اعتراض داشته
باشند الی پانزده روز بعد می یت
ثبت استناد و علائم تجاری مرا جعه
نمایند.

به تعقیب ۱ علان فبلی منتشره
جریده رسمی علامت منسوبه موسسه
(لیگت گروپ اینک) که مرکز اصلی آن
در شهر (کارو لینا) کشور (امریکا)
به آدرس ذیل واقع است.

Liggett Group Inc., 4100
Roxboro Road, Durham, No.
rth Carolina 27702 U.S.A.

و علامت مزبور عبارت از
DECADE

بوده و بروی اجناس و تو لیدا ت
مشهول طبقه (۳۴) بکاربرده می شود
بموجب اظهار نامه نمبر (۱۴۵۹)
تازیخی ۱۵ ار ۴۵۶ در صفحه (۴)
جلد (دوم) سال ۵۶ تحت شماره
(۳۲۱۷) دفتر ثبت علایم تجاری
نمی گردید و طبق مواد (۱۶ و ۱۷)
قانون ثبت علایم تجاری علامت ثبت
شده مذکور برای مدت ده سال حمایه
می گردد.

موسسه (سو سیته شمیکوی
چاربوناگس) که مرکز اصلی آن در
شهر (پاریس) کشور (فرانسه)
به آدرس ذیل واقع است.

Societe Chimique Des
Charbonnages., Tour-Aurore
-Paric—Defense Courbevoie)
Hauts—Senie) France.

می خواهد علامت منسوبه خود را
که عبارت از کلمه
NORSODYNE
بوده و بروی اجناس و تو لیدا ت
شامل طبقه (۱) استعمال می نماید
به ثبت بر ساند. هر گاه اشخاص
و موسسات بر علامت مذکو ر
اعتراض داشته باشند الی پانزده
روز بعد از ثبت استناد و علایم
تجاری مراجعه نمایند.

موسسه (بلنداکس ورک) که
مرکز اصلی آن در شهر (ماینز) کشور
(المان) به آدرس ذیل واقع است

Blendax—Werke R. Schnei-
der GmbH. & Co., Rheinallee
88, 6500 Mainz, Germany.

می خواهد چهار علامت خود را که
عبارت از

۱ - کلمات

BLENDAX ANTI—PLAQUE

در طبقات (۲۱ و ۲۲)

BLENDAX

۲ - کلمه

بروی تولیدات طبقه (۲۱)
BLEND—A. EENT

۳ - کلمات
بروی تولیدات طبقه (۲۱)

رسمنی حب ذیلا

کلیه طبقه (۳۴) بکار برده میشود
بایمت بر ساند . سو صموع جمهت اطلاع
علاقمندان اعلان شد . هر گاه
اشخاص و موسسات بر علامات
مذکور گدام اعتراض داشته باشند
آنی پانزده روز به مدیریت ثبت اسناد
و علایم تجاری مراجعه نمایند .

تصحیح

اسم و علامت موسسه (ای مرک)
منتشره در شماره (۳۵۹) سال ۵۶
جریده رسمی ذیلا تصحیح شود
دارم اشتارت و

QUIODAN

علامات منسوب به موسسه یی
(هانسی سوازکف) منتشره در
شماره (۳۴۹) سال ۱۳۵۵ جریده
رسمی سهوا طوری نشر شده که
یک علامت خوانده میشود در حالیکه

علامات

SILHOUETTE
GOLF



هر کدام سه علامات جدا گانه است
ذیلا تصحیح و سه علامت خوانده
شود .

تصحیح

مکتوب شماره ۷۶۲ تاریخی
۲۰۵۶ دیوان تجاری دریاست
استیناف عالی مركز اطلاع میدهد
که : « مستند به یاد داشت مورخه
۲۰ ثور ۵۶ دفتر بنیاغلی پوکی و کیل
دکتور سمیع الدین تره کی و کیل
ثبت علایم تجاری مالک علامه تجاری
(FAY) که در صفحه ۳۵ شماره

۱۶ سال ۱۳۵۵ بنام

(FAY INTERNATIONAL LTD).

نشر و اعلان گردیده است. در حالیکه
میباشد نام و آدرس کمپنی
حسب ذیل اعلان میشود .

اسم :

(BUNZL PULP & PAPE
LIMITED)

آدرس :

21 CHISWELL STREET
LONDON
ENGLAND EGLY 4UD.

SEITA

موسسه سیتا

که مركز اصلی آن در شهر (پاریس)
کشور (فرانسه) واقع است .
میخواهد علامات منسوبه خود را
که عبارت از :

GALLIA

GAULOISES

GITANES

PARISIENNES

بوده و بروی تولیدات و اجنباس

رسیح جریلله

خصوصیات تجارتی بنا غلی (جکتار سنگ) قرار ذیل در دفتر ثبت اسناد و علایم تجارتی دیوان تجارت استیناف عالی مرکزی به ثبت رسیده است .

- ۱- اسم تاجر - جکتار سنگ
- ۲- و لد - منگان سنگ
- ۳- محل تولد - کابل
- ۴- تابعیت - افغان
- ۵- عنوان تجارت - تجارتخانه جکتار سنگ .
- ۶- موضوع تجارت : الف - صادرات - میوه خشک و تازه ، قالین و پوست باب مجاز . ب- واردات - رخت - ندی و نخنی تایر و تیوب ، سامان بنجاشی ، سامان عطاری ، سامان موتر ، چینی سامان برق و تار سند .
- ۷- موضوع تجارت - پشتون ماز کیت .
- ۸- سرمایه - یکصد و پنجاه هزار افغانی .
- ۹- اشخاص دارای صلاحت امضاء - امضاء (جکتار سنگ) اعتبار دارد .

خصوصیات تجارتی بنا غلی (نوروز علی) قرار ذیل در دفتر ثبت اسناد و علایم تجارتی دیوان تجارت استیناف عالی مرکزی به ثبت رسیده است .

- ۱- اسم تاجر - نوروز علی
- ۲- و لد - برات علی
- ۳- محل تولد - سرخ پارسا
- ۴- تابعیت - افغان
- ۵- عنوان تجارت - تجارتخانه نوروز علی .

۶- موضوع تجارت : الف - صادرات - میوه خشک و تازه ، قالین و گلیم . ب- واردات - موتر و سامان موتر ، رخت باب ، سامان برق ، سامان بنجاشی ، ظروف چینی و والموئیم .

- ۷- موضوع تجارت - سرای چندائل
- ۸- سرمایه - یکصد هزار افغانی
- ۹- اشخاص دارای صلاحت امضاء - امضاء (نوروز علی) اعتبار دارد .

رسیمی جریمه

- سرمایه - یکصد هزار افغانی
- اشخاص دارای صلاحیت امضاء - امضاء (حاجی محمد محسن) اعتبار دارد .

خصوصیات تجاری بنا غلى (محمد عظیم) قرار ذیل در دفتر ثبت استناد و علایم تجاری ریاست دیوان تجارت استیناف عالی مرکزی به ثبت رسیده است .

- ۱- اسم تاجر - محمد عظیم
- ۲- ولد - محمد امین
- ۳- محل تولد - چارقلعه و زیر آباد .

۴- تابعیت - افغان
۵- عنوان تجارت - تجارتخانه محمد عظیم

۶- موضوع تجارت :
الف - صادرات - قالین، صنایع دستی، گلیم .

ب - واردات - رخت باب، سامان بنجارگی، سامان موتور، سامان لوکس، عراده جات .

۷- موضوع تجارت - چمن حضوری
۸- سرمایه - یکصد هزار افغانی
۹- اشخاص دارای صلاحیت امضاء - امضاء (محمد عظیم) اعتبار دارد .

خصوصیات تجارتی بنا غلى (حاجی محمد محسن) قرار ذیل در دفتر ثبت استناد و علایم تجاری ریاست دیوان تجارت استیناف عالی مرکزی به ثبت رسیده است .

- ۱- اسم تاجر - حاجی محمد محسن
- ۲- ولد - میر من خان
- ۳- محل تولد - لوگر
- ۴- تابعیت - افغان

۵- عنوان تجارت - تجارتخانه حاجی محمد محسن

۶- موضوع تجارت :
الف - صادرات - قالین، قالینچه، پوست باب مجاز، میوه خشک و تازه، صنایع دستی، زیره و نباتات طبی .

ب - واردات ماشین آلات و پرژه جات، آن سامان تعمیراتی و پرژه جات آن، لوازم و آلات برقی، منسو جات نخی، سندی و پشمی، نیلوپی، قار سند، چای، بنجارگی، روغنیات، رنگ تعمیراتی، سکرت، واترپمپ و پرژه جات آن، قرطاسیه، لوازم زراعتی، رادیو و تیپ ریکار در و پرژه جات آن .

۷- موضوع تجارت - حصہ دوم
جاده میونده .

رسیج‌بریزه

خصوصیات تجارتی بنا غسلی
 (اسد ۱ الله) قرار ذیل در دفتر
 ثبت اسناد و علایم تجارتی ریاست
 دیوان تجارت استیناف عالی مرکزی
 به ثبت رسیده است.

- ۱- اسم تاجر - اسد الله
- ۲- ولد - محمد الله
- ۳- محل تولد - کابل
- ۴- تابعیت - افغان
- ۵- عنوان تجارت - تجارتخانه
 اسد الله .

- ۶- موضوع تجارت :
- الف - صادرات - میوه خشک و
 تازه ، قالین ، پوست باب ، رووده ،
 صنایع دستی دست دوزی وطن .
- ب - واردات - رخت باب ، سگرت،
 بنجارگی ، پرזה جات مو تو، ساعت،
 رادیو و خورده فروشی .
- ۷- موضوع تجارت - سرای چندمل
- ۸- سر مايه - یکصد هزار افغانی
- ۹- اشخاص دارای صلاحیت
 امضاء - امضاء (مهر اسد ۱ الله)
 اعتبار دارد .

خصوصیات تجارتی بنا غسلی
 (شاه اسلام) قرار ذیل در دفتر
 ثبت اسناد و علایم تجارتی ریاست
 دیوان تجارت استیناف عالی مرکزی
 به ثبت رسیده است .

- ۱- اسم تاجر - شاه اسلام
- ۲- ولد - علی احمد
- ۳- محل تولد - کابل
- ۴- تابعیت - افغان
- ۵- عنوان تجارت - تجارتخانه
 شاه اسلام
- ۶- موضوع تجارت :
- الف - صادرات - میوه خشک و
 تازه ، قره قل و قالین .
- ب - واردات - ماشین آلات ،
 رخت باب ، رنگ باب ، کامرہ فلم
 عکاسی ، تارسند ، موتو، پرזה جات
 موتو ، سامان بنجارگی و سمامان برق .
- ۷- موضوع تجارت - قلعه چه
- ۸- سر مايه - یکصد هزار افغانی
- ۹- اشخاص دارای صلاحت
 امضاء - مهر (شاه اسلام) اعتبار
 دارد .

رسیج رویه

خصوص صیات تجا و قی بینا غلی
 (پر چن سنگ) قرار ذیل در دفتر
 ثبت استناد و علایم تجارتی ریاست
 دیوان تجارت استیناف عالی مرکزی
 به ثبت رسیده است .

- ۱- اسم تاجر - پر چن سنگ
- ۲- ولد - مکن سنگ
- ۳- محل تولد - کابل
- ۴- تابعیت - افغان
- ۵- عنوان تجارت - تجارتخانه
 پر چن سنگ .
- ۶- موضوع تجارت :
- الف - صادرات - میوه خشک و
 تازه ، قالین ، پوست باب مجاز ،
 حبوبات و روده .
- ب - واردات - رخت باب ،
 بنجارگی ، عطاری ، تایر و تیوب ،
 ماشین باب ، چای ، چینی باب ،
 پرزه جات ، رادیو باب ، موتو و
 پاسکل .
- ۷- موضوع تجارت - مترو پول
 هارکیت .

- ۸- سرمایه - دو صد هزار افغانی
- ۹- اشخاص دارای صلاحت
 امضاء امضاء (پر چن سنگ) اعتبار
 دارد .

خصوص صیات تجا و قی بینا غلی
 (پر چن سنگ) قرار ذیل در دفتر
 ثبت استناد و علایم تجارتی ریاست
 دیوان تجارت استیناف عالی مرکزی
 به ثبت رسیده است .

- ۱- اسم ناجر - پر چن سنگ
- ۲- ازام سنگ
- ۳- محل تولد - کابل
- ۴- تابعیت - افغان
- ۵- عنوان تجارت - تجارتخانه
 پر چن سنگ
- ۶- موضوع تجارت :
- الف - صادرات - میوه خشک و
 تازه ، قالین ، پوست باب مجاز ،
 حبوبات ، روده و شیرین بوده .
- ب - واردات - رخت باب ،
 بنجارگی ، عطاری ، تایر و تیوب ،
 پرزه جات موتو ، بطری موتو ، رادیو
 باب ، پرزه جات رادیو ، ماشین
 خیاطی ، چای ، چینی باب ، سما مان
 برق و سامان تشتاب .
- ۷- موضوع تجارت - پستون
 هارکیت .

- ۸- سرمایه - دو صد هزار افغانی
- ۹- اشخاص دارای صلاحت
 امضاء امضاء (پر چن سنگ) اعتبار
 دارد .

رسیح جریله

خصوصیات تجارتی بنا غلی (روشن لعل) قرار ذیل در دفتر ثبت استناد و علایم تجاری ریاست دیوان تجارت استیناف عالی مرکزی به ثبت رسیده است .

- ۱- اسم تاجر - روشن لعل
- ۲- ولد - شاتین دته
- ۳- محل تولد - کابل
- ۴- تابعیت - افغان
- ۵- عنوان تجارت - تجا رتخانه روشن لعل .
- ۶- موضوع تجارت :

 - الف - صادرات - میوه خشک و تازه ، قالین ، پوست باب مجاز ، حبوبات وروده .
 - ب - واردات - رخت بباب ، بنجارگی ، عطاری ، روغنیات ، صابون ، پرזה جات ، عراوه جات ، تایپ و تیوب ، ماشین باب ، رادیو باب ، روغن باب ، تار سند ، موثر ، سامان تشتاب ، کاغذ ، چینی ، سامان شبشه بی و ناشکن .
 - ۷- موضوع تجارت -
 - ۸- سرمایه - دوصد هزار افغانی
 - ۹- اشخاص دارای صلاحتیت امضاء - امضاء (روشن لعل) اعتبار دارد .

خصوصیات تجا رتها غلی (بیلی رام) قرار ذیل در دفتر ثبت استناد و علایم تجاری ریاست دیوان تجارت استیناف عالی مرکزی به ثبت رسیده است .

- ۱- اسم تاجر - بیلی رام
- ۲- ولد - تولی رام
- ۳- محل تولد - کابل
- ۴- تابعیت - افغان
- ۵- عنوان تجارت - تجارتخانه بیلی رام .
- ۶- موضوع تجارت :

 - الف - صادرات - میوه خشک و تازه ، قالین ، پوست باب مجاز ، حبوبات وروده .
 - ب - واردات - رخت بباب ، بنجارگی ، عطاری ، روغنیات ، صابون ، پرזה جات ، عراوه جات ، تایپ و تیوب ، ماشین باب ، رادیو باب ، روغن باب ، تار سند ، موثر ، سامان تشتاب ، کاغذ ، چینی ، سامان شبشه بی و ناشکن .
 - ۷- موضوع تجارت -
 - ۸- سرمایه - یکصد هزار افغانی
 - ۹- اشخاص دارای صلاحتیت امضاء - امضاء (بیلی رام) اعتبار دارد .



رسمی جریده

د جمهوری ریاست مقام ۳۵۶ کال د جنگابن
د سیاستی د نهضتی نیټه (۷۰۲) گنه فرمان
بناغلی محترم عدليه وزیر!

د وزیرانو مجلس د ۱۳۵۶ کال د جنگا بن د
میا شتی د اومی نیټه په غونډه د (۱۲۲)
گنه پریکر ملاندی د کا نواو صنا یعسو
دوزارت د ۱۳۵۶ کال د غیرګولی د میا شتی
ددرویشتمی نیټه (۱۳۹۳) گنه عرض
پانی ته په کتلو سره لاندنسی مراتب تصویب کړل:
((د د بري د سکرود تصدی د مامورینو
د معاش مقرره په دریو مادوکښی د نته چ—
دادارالانشاء مهر پري لګيدلو دي منظور

((د د .))

جمهوریس محمد دا ود

د د بوي د سکرو د تصدی د مامورینو د معاش مقره *

۱ - د مقره د دولت د مامورینو د قانون (۲۲) مادي د درسی و خلوری فقری د حکم په اساس تمظیف کیزی *

۲ - داقليي شرطونو او سختو کارنو د ايجاب له نظره چه د د بوي د سکرو به معن توکن دنی او اداري مامورینو د صحت د خرايد لو خطر موجود دي د هغوي د معاش ضمی او د اضافه کاري امتياز د لامدنی جدول سره سه اجراء کسيز ي *

معادن	اصلي معاش	فن لوتخنيکي ماموريت	مقدار
په معدن کېښ دننه پسلوکتی د ماموریت معاش (۶۰) د هر ساعت وظيفي دادا کولیمه مقابل کېښ	د ماموریت معاش	استخراجوونکي انجینير	۵۰
د تحفظ در در در در (۵۰)	در در در در	د تحفظ در	-
د سروي در در در در (۴۰)	در در در در	د سروي در	-
د تختنیک او برپتنا در در در در (۴۰)	در در در در	د تختنیک او برپتنا در	-
د استخراج نانجینير مرستيما (۶۰)	در در در در	د استخراج نانجینير مرستيما	-
د تحفظ در در در در (۵۰)	در در در در	د تحفظ در	-
د سروي در در در در (۵۰)	در در در در	د سروي در	-
د تختنیک او برپتنا در در در در (۴۰)	در در در در	د تختنیک او برپتنا در	-
۱ - کرکرکښي - د کاريده وړخوکښي پنځلس د اصلی معاش.			۱
۲ - اشېشتۍ در - در در در در شل در در			۲
۳ - دره صف در - در در در در پنځمه وشت در در			۳
الف - د مامورینو د کارد وا تعی ساختنونو د اضافه کاري / د جمعي په وړخوکښي په صف کېښ دننه دو چنده او د صف شخنه د باندي یونیم چنده اجراء کسيز ي.			۱
ب - د مامورینو د کارد وا تعی ساختنونو د اضافه کاري حقق / د عمومي تعطیل په وړخوکښي په صف دننه دو نیم چند ماو د صف د باندي دو چنده اجراء کسيز ي.			۲

۳ - دا مقره په رسمي جريدي کېښي د خپریدو دروسته نهان ذيزي *



رسمی
جبریده

فیرمان شماره (۷۰۲) سورخ نهم سلطان سال
۱۳۵۶، مقام ریاست جمهوری

بنا علی، محترم وزیر عدد لیه!

مجلس وزرای تحت فیصله شماره (۷۲۱) در جلسه
تاریخی ۲۳ ربیع الاول ۱۳۵۶ با ملاحظه ورقه عرض
شماره (۱۳۹۳)، موافق ۲۳ ربیع الاول ۱۳۵۶ وزارت معدن و
صنایع مراتب آتی را تصویب نمود:

((مقرره معاش مامورین تصدی ذغال سنگ بداخل سه
ماده که بمهر دارالانشاء رسیده منظور است.))

محمد داود رئیس جمهور

مقره معاش مامورین تصدی ذغال سنگ !

۱ - این مقره به اساس حکم فقره (۳ و ۴) ماده (۲۲) قانون مامورین دولت تنظیم شده است .

۲ - نظر به ایجاب شرایط اقلیمی - شرایط دشوار کار که خطربرهم خوردن صحت و سلامت مامورین فنی و اداری در معادن ذغال سنگ موجود است ضایعه معاش و امتیاز اضافه کاری شان مطابق جدول ذیل اجره شود .

اندازه معاشات		مأمورین نسی و تختیک	نام
ضایعه	اصل معاش		
(۱) فیض بقابل هر ساعت وظیفه داری به داخل معادن	معاش ماموریت	انجیر استخراجی	بیانیه ۶ - پذیری
۵۰	در در در	در تحفظ	بیانیه ۷ - پذیری
۵۰	در در در	در سروی	بیانیه ۸ - پذیری
۴۰	در در در	در تختیک پریق	بیانیه ۹ - پذیری
۶۰	در در در	معاون انجیر استخراج	بیانیه ۱۰ - پذیری
۵۰	در در در	در در تحفظ	بیانیه ۱۱ - پذیری
۵۰	در در در	در در سروی	بیانیه ۱۲ - پذیری
۴۰	در در در	در تختیک و برق	بیانیه ۱۳ - پذیری
۱ - کسرکسر - پانزده فیض معاش اصلی در روز کار . ۲ - اشبشه - بیست در در در ۳ - دره صوف - بیست و پنج در در در			
الف - حقوق اضافه کاری ساعت واقعی کار مامورین در روزهای جمعه بدائل صوف دوچند و بخانج صوف یکیم چند اجره شود . ب - حقوق اضافه کاری ساعت واقعی کار مامورین در روزهای تعلیل عویس بدائل صوف دویم چند و خانج صوف دوچند اجره شود .			

۳ - این مقره بعد از تصریح و تحریده رسی نالمسد میگردد .

کلنگ

- پـ کابل ګښی (۲۲۰) افغانی
- پـ ولايـاتـهـوـلـهـنـی (۲۴۰) افغانی
- د پـهـنـهـیـ شـاـگـرـدـانـوـتـهـ نـیـمـبـیـهـ
- پـ بـانـدـهـوـهـیـوـادـوـکـنـیـ (۱۵) اـمـیرـکـانـیـ دـالـرـهـ
- ددـیـ گـنـهـیـ بـیـهـ (۳۰) اـفـغـانـیـ



OFFICIAL GAZETTE

ADDRESS: MINISTRY OF JUSTICE

KABUL AFGHANISTAN

EDITOR: M.H. TUGHYAN.

DATE: JULY 6, 1977

ISSUE NO. (367).

شماره هفتم

تعداد طبع (۲۰۰۰) نسخه

تاریخ: چهار شنبه (۱۵) سرطان سال ۱۳۵۶

دولتی مطبعه